

**本科毕业设计（翻译）**



|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **题目：** | | |  | | --- | | **基于VUE+Springboot 教考分离的考试** | | |
|  | | **系统的设计与实现** | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **学生姓名** | **汪思朋** | **学　号** | 201831082129 |
| **教学院系** | **计算机科学学院** | | |
| **专业年级** | **计算机科学与技术2018级** | | |
| **指导教师** | **谯英** | **职　称** | **副教授** |
| **单　　位** | **计算机科学学院** | | |
| **完成日期** | **2022-05-20** | | |

**基于POA的研究生学术英语课程教考分离的探索性改革**

**摘要**

基于内蒙古大学非英语专业研究生学术英语能力及学习需求调查[J] . 研究探索以生产为导向的研究生通用学术英语课程改革方案，开展研究生学术英语教考分离改革。生产中“以实促学”的教学理念——导向法(POA)应用于研究生学术英语写作教学。结合北京天眼融智软件有限公司开发的计算机技术及相关产品，构建了多个符合POA终结性评价的开放式题库，并将POA教学评价模型应用于课程的终结性评价。结果表明，基于POA的新教学模式实现了学生从单纯的学习英语到语用英语的转变。老师布置的学术写作任务，促使研究生认真学以致用，对他们的写作有很大帮助英文学术摘要和研究论文，大大增强了他们阅读英文文献和独立发表英文学术论文的信心。教考分离的课程考核，让学生在学习课堂内容的同时，更能主动拓展学术知识和英语思维，拼命抢高分的情况明显减少，对他们在课程中的成绩的评估将变得更加高效和公平。

**一、简介**

2017年，中国教育部正式实施世界一流大学和一流学科建设，在我国大力推进世界一流大学和一流学科建设的背景下，提出了更高的要求面向研究生英语教学。双一流建设意味着中国未来的科技人才必须融入国际学术界，在本学科拥有国际话语权。 良好的学术英语写作能力将在中国研究生的国际学术交流中发挥关键作用。是研究生充分展示自己的研究成果，成功融入国际学术领域的基本前提和重要保障。

以问卷和访谈的形式对内蒙古大学2014年和2015年招收的2014年和2015年非英语专业研究生的学术英语能力和学习需求进行了调查。结果显示，96.5%的研究生在进入大学之前没有接受过系统的学术英语培训；98%的研究生学术写作经验停留在本科论文写作水平。85%以上的学生认为研究生英语学习最大的困难在于对英语学术论文的写作规范和语篇特征缺乏了解。同时，还对非英语专业研究生的学术英语需求进行了调查。96.33%的研究生需要阅读英文文献资料；83. 49%的研究生希望写英文学术论文；63.3%的人希望用英文写邮件与各自领域的学者交流，甚至参加海外国际会议。结果表明，研究生在阅读和撰写学术论文方面迫切需要接受系统的指导和培训。因此，研究生学术英语素养能力的培养应成为我校研究生英语教学的重要目标。

近年来，“双一流”建设背景下的研究生英语教学研究越来越受到关注。赵学勤调查分析了“双一流”建设背景下非英语专业研究生英语需求现状。潘崇坤、杨宏提出了“双一流”背景下加强非英语专业研究生学术英语写作能力的建议。刘春和郭跃琴在POA的指导下，进行了中国石油大学（华东）开展的一系列研究生学术英语教学改革与探索。 孙宇超基于生产导向法，探索构建研究生学术英语“三位一体”写作教学模式，并通过为期9周的教学实验检验了该教学模式的有效性。

可见，研究生学术英语的重要性得到了广泛的认可，具体的教学内容和方法也得到了广泛的研究。然而，关于基于学习输出的研究生学术英语教学的具体模式和实践效果以及基于POA的研究生公共英语教考分离改革的研究相对较少。本研究基于对内蒙古大学非英语专业研究生通用学术英语能力和学习需求的调查，提出了以POA为指导的研究生通用学术英语课程改革方案，并进行了分体式改革。教学和考试。研究生的预期学习成果是预先设定好的，这可以被强调为他们学习的动力。随后反向设计教学活动和评价标准，力求以务实的目的促进学生的学习。这样，培养了研究生的实用英语能力，满足了学生专业发展和国际化人才培养的需要。

**二、基于POA的教考分离实践**

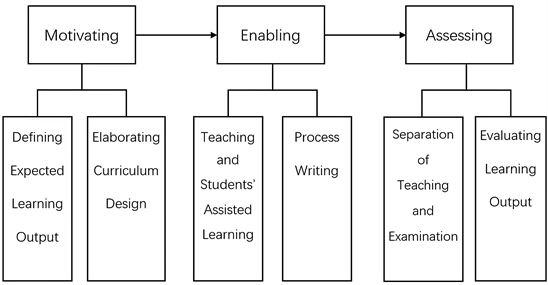
POA是北京外国语大学文秋芳在国外理论研究成果如克拉申的“输入假说”和斯温的“输出假说”的基础上构建的一种教育理论。POA是一种符合中国外语教育实际、具有国际视野的教育理论。该理论旨在激活课堂，促进实践，解决我国高校外语教学面临的“课文优先”和“学用分离”的问题。POA为推动外语教育创新发展，提高我国外语教学质量和水平开辟了新路径。

传统的考试方法仅以教科书为基础，考察学生的机械记忆。试卷内容相对有限，不能有效促进学生综合英语能力的提高。教考分离在教学实践中的积极作用非常明显，具体体现在以下两个方面：1）让学生在学好课堂内容的同时，积极拓展知识，不会有更多他们可以通过最后一刻的疯狂努力获得高分的情况。因此，学生需要在课后主动学习更多的课外内容，以提高自己的综合英语能力；

POA的研究与实践主要集中在英语专业、大学英语等本科教学领域，在研究生英语教学范围内将POA与学术英语写作教学相结合的研究比较少见，值得我们调查和研究。实践。文章从教考分离在教学实践中的积极作用出发，解读了我校对内蒙古大学研究生学术英语教考分离改革的研究成果，论证了“以实促学”的教学理念。 POA中的目的”应用于研究生学术英语写作教学。基于POA的新型学术英语教学模式所示。

POA的理论框架由教学理念、教学假设和教学过程三部分组成。教学理念阐释了“学习中心论”，主张教学要实现教学目标，促进有效学习。强调“以实促学”，将输入学习与输出应用紧密结合，课堂教学中的一切语言活动都应以应用为导向。

POA的教学假设以输出驱动-输入促进为基础，强调输出-输入-输出。输出驱动是示教过程的第一步。教师通过教师的场景设计，尝试完成输出活动，激发学生学习新知识的积极性，从而带动学生认识到自己的局限性。



例如，在课堂上，老师给学生一篇研究文章，并要求学生写一篇文章的摘要。在完成这个以生产为导向的任务的过程中，学生们面临着困难，并受到启发去学习新知识。

POA的教学模式强调学生的学习目标是教学的驱动力，它决定了教学活动的设计和评价标准。教师应提前针对课程内容，设定完成目标，使研究生提前对课程目标有一个清晰的认识。老师向学生解释说，教学目标和输出任务是理解和掌握英语学术论文的语篇特点，掌握英语学术论文的阅读技巧，从而提高阅读英语文学的速度，完成写作。以 IMRD 格式的英语学术论文摘要作为标准框架。

**2.1。教学内容**

本课程使用的教材是清华大学出版社出版的《研究论文阅读与写作》。它由四个主题构成，每个主题下有两篇学术文章。在教学内容上，老师以剽窃话题为例，说明如何教与学文章：*Exploring University Students* ' *Perception of Plagiarism* : *A Focus Group Study*. 通过老师对这篇学术文章的透彻讲解，学生能够理解IMRD格式的英文学术论文的语篇结构以及摘要的结构要素。学生了解到，研究论文摘要概括了研究工作的本质和核心观点，是潜在读者的第一信息来源，因为读者可以通过快速阅读掌握整篇文章的要点的摘要。因此，研究生学习摘要的两个主要特征，即一个句子对应论文的一个部分的语篇结构，以及浓缩论文内容的语言风格。

教师指导学生阅读和分析两篇研究论文的摘要。老师提出六个问题，并要求学生分组讨论。学生们就与摘要相关的问题进行小组讨论。然后，学生可以通过同伴协助和小组讨论来总结研究论文摘要中的六个结构要素，这些要素被称为主题规范（TS）、背景信息（BI）、目的陈述（PS）、方法论数据 (MD)、结果/发现 (RF) 和影响/结论 (IC)。

老师与学生分享了成功摘要的秘诀在于以连贯的句子结构提供最重要的信息。鼓励学生通过经常阅读好的样本来练习并写出一篇好的摘要，然后在需要写的时候模仿它们。

通过阅读和分析研究论文，教师介绍了论文写作中学术剽窃的定义和标准。学生分组讨论学术不端行为的性质及其可能造成的后果，并意识到当作者故意使用或引用其他作者的原创思想或表达但未标明来源时，剽窃是一种窃取形式。他们也开始知道，当作者没有正确引用来源时，通常会发生无意抄袭。因此，对于研究生来说，通过审慎地使用引文来学习正确的释义或总结方法，以及在研究论文写作的准备阶段养成阅读时记笔记的良好习惯，是非常重要的。同学们互相讨论如何避免抄袭，为什么要在适当的引用处始终用引号标出别人的原话，特别是对来自其他来源的想法也应该标记，以防他们忘记这些想法随着时间的流逝并将它们误用为自己的。通过练习表达研究成果和想法的正确方式，他们可以在研究和写作方面发展良好的技能。此外，老师更详细地介绍了APA风格、MLA风格和芝加哥手册风格的引用惯例，因为这些惯例的基本知识可以帮助研究生避免无意抄袭。从其他来源获得的想法也应该被标记，以防他们随着时间的推移忘记这些想法并将它们误用为自己的想法。通过练习表达研究成果和想法的正确方式，他们可以在研究和写作方面发展良好的技能。此外，老师更详细地介绍了APA风格、MLA风格和芝加哥手册风格的引用惯例，因为这些惯例的基本知识可以帮助研究生避免无意抄袭。从其他来源获得的想法也应该被标记，以防他们随着时间的推移忘记这些想法并将它们误用为自己的想法。通过练习表达研究成果和想法的正确方式，他们可以在研究和写作方面发展良好的技能。此外，老师更详细地介绍了APA风格、MLA风格和芝加哥手册风格的引用惯例，因为这些惯例的基本知识可以帮助研究生避免无意抄袭。

**2.2. 教学演示**

本课程的教学采用教师教学与学生相互学习相结合的方式。基于近端发展区理论，同伴辅助学习是指同年龄或同班学习者有意识地帮助同伴学习，以促进学习者更有效的自主学习，包括同伴辅导、同伴示范、同伴监督和同行评价。它适用于第二语言学习者。同伴辅助学习是促进学习参与和提高学习效果的有效策略。文秋芳还认为，合作能力的培养可以通过学生特殊的组织活动和同伴评价来实现，相互依存的小组活动是培养学生合作能力的好方法。

在整个课程的教学中，老师将学生分成10个小组进行小组讨论和活动。老师要求小组中的每个成员从自己的学科中选出一篇已发表的国际期刊论文，最好由以英语为母语的人撰写，然后形成一个包含 4 到 5 篇同一学科研究论文的小型语料库。通过教师的教学和学生的同行互学，研究生对研究论文的主旨和段落结构有了透彻的了解，通过练习正确的释义、总结和引用，掌握了正确的引用技巧，从而最终帮助他们通过阅读优秀的论文来促进用英语写作他们的研究论文。

**2.3. 过程写作法在学术英语写作教学中的应用**

过程写作起源于美国本土的英语写作教学，并逐渐扩展到第二/外语教学实践。文秋芳提出的产出驱动假说使过程写作得到了更广泛的应用。输出驱动假说强调输出比输入对外语能力的整体发展具有更大的驱动力。如果在学习过程中没有驱动力，即使有高质量的输入，其习得效率也是有限的，学习者很难形成良好的整体语言能力。过程写作是一种输出驱动的学习过程，强调同伴之间以及同伴与老师之间的持续沟通。在这个过程中，

为实现教学目标，首先，教师提前安排一定的上课时间，以保证师生之间的有效讨论。其次，教师精心设计有针对性的教材和写作任务。为了鼓励学生积极参与讨论，老师从国际顶级期刊中挑选了五篇英文学术论文，其主题可以激发学生阅读英文研究论文的兴趣，让学生觉得学术研究可以很有趣。

**2.4. 课程评价中的教考分离**

采用同行反馈与教师反馈相结合的考核方式，对研究生的研究论文进行润色和提升，即学生研究论文的初稿由同行进行审核。对于同侪修改过程，老师提前提供了详细的修改评分规则，明确修改责任。在同行反馈的基础上，研究生修改并完成第二稿。教师提供及时有效的反馈后，将二稿交回学生进一步修改，将三稿（终稿）提交给教师。每轮反馈和修改需要两周时间，以确保老师和学生有足够的时间完成任务。

在课程评价中引入教考分离和基于POA的教学评价。结合北京天眼融智软件有限公司开发的计算机技术及相关产品，构建开放式试题库。根据输出题库建设方案，构建多个符合POA总结性评价的试题，指导我校POA教学的持续改进。

学生期末考试的考试内容以课本为主，但不完全局限于课本内容，让学生在学习课堂内容的同时有更广阔的空间积极拓展知识和英语思维，形成互补课堂教学与期末考核的关系。可以明显减少研究生草草收拾高分的现象；并且对他们在课程中的表现的评估将变得更加高效和公平。在这种新模式下，学生的学习重点从单纯的学习英语词汇和句子转向逻辑地理解论文的语篇结构，全面掌握学术写作的标准。

**三、教学探索与改革成效**

近年来，我们在努力探索高效的研究生英语教学模式的过程中，在提升学生学术英语能力方面取得了积极的效果。受益于我们新的教学模式，学生逐渐获得了英语语言素养和学术交流的基本技能，以及对国内外学术活动的信心。同时，教师们也受益于“教学就是学习”的理念，教学和科研成果不断积累。

**3.1。将学生的英语学习从刚性模式转变为功能模式**

基于POA的新教学模式侧重于“以务实促学”的教学理念，导致了研究生学术英语学习观念的转变。例如，一位女学生在接受采访时生动地分享了她的亲身经历：“我在研究生阶段学习学术英语的最大收获是，我学会了如何务实地使用英语，而不仅仅是学习英语。老师布置的学术写作任务使我能够将英语运用到实践中，这对我撰写专业的英语学术论文有很大帮助。” 在对研究生的年度采访中，84%的学生高兴地表示，他们已经学会了如何通过在撰写研究论文时介绍和回顾以往的相关研究成果来确立研究范围，以及如何通过指出以往研究的差距来确立研究的创新或提出一个问题。通过概述目的或说明当前研究的性质，他们已经学会了如何提出要约来填补空白。他们还知道，方法部分说明了研究是如何进行的，它可以分为许多子部分，例如设计、材料、参与者和程序。大多数学生已经学会用表格、图表、他们自己的研究论文中的图表和列表可以帮助读者更好地理解研究结果。关于展示研究成果的主旨，大多数学生在学习课程之前认为研究论文的要求部分是讨论部分，但现在他们通过讨论讨论的意义，学会了如何合理安排这部分的每个部分。研究结果。他们对结论部分的结构三要素也有深刻的理解。

**3.2. 提高学习者的英语学术写作和交流能力**

这种教学模式通过完成学生的主要任务和子任务，如个人学术写作、个人陈述、小组讨论和小组展示，有助于激发学生撰写研究论文的想法，培养学生深入分析的能力。和创新，极大地增强了学生的学术英语写作动力和自信心。

从2016年到2021年，我们对研究生进行了六份问卷调查。结果表明，93.58%以上的学生认为，虽然在论文写作之初面临挑战和困惑，需要花费大量时间和精力学习输入材料和准备输出任务，但成功完成所带来的自豪感各种形式的英语任务增强了他们的学习成就感，极大地提高了他们学习英语的兴趣。也增强了他们独立阅读英文文献和发表英文学术论文的信心。例如，2017年我校研究生科研论文被SCI收录12%，EI比上年增长3.5倍。从 2016 年到 2021 年，

**3.3. 强化教师科研与教学实践相结合的理念**

我们的教学团队在教学实践中一贯重视产学研相结合。目前主持围绕研究生英语教学改革的研究项目1项，获国家教育部资助，5项获省级资助。值得一提的是，该团队获得了内蒙古大学教学成果奖1项、教学技能大赛奖2项、校级精品课程1门、内蒙古大学全学科研究生英语创新课程体系建设任务1项。

教师科研成果与教学研究成果共同提升课堂教学水平。多种创新教学模式的实践，可以激发学生的主动性，培养学生的学术语言能力；相应地，可以提高教学改革的效果，实现教与学相得益彰的目标。在一系列教学效果调查中，研究生对教学改革和学习成果表示高度满意。

**4。结论**

本研究说明了POA指导下研究生通用学术英语课程改革的初步成效，丰富了生产导向法的实证研究成果，扩大了其应用范围。本次教学改革的前沿特点和效果在中国内蒙古自治区高校中处于领先地位，对区内其他高校研究生学术英语教学具有启发和借鉴意义。推动了区内其他高校研究生学术英语教学改革。以内蒙古大学为例，内蒙古农业大学和内蒙古工业大学改变了以往只注重培养学生基本语言能力的传统英语教学，转变为培养学术英语能力的普通学术英语教学。两校开展研究生学术英语教学改革，在实践中探索提高研究生学术英语能力的有效途径，取得了显著成效。他们与内蒙古大学一道，为科学引导内蒙古大学研究生英语教学更加学术化、实用化、先进化、创新化做出了巨大努力和贡献。融入普通学术英语教学，培养学术英语能力。两校开展研究生学术英语教学改革，在实践中探索提高研究生学术英语能力的有效途径，取得了显著成效。他们与内蒙古大学一道，为科学引导内蒙古大学研究生英语教学更加学术化、实用化、先进化、创新化做出了巨大努力和贡献。融入普通学术英语教学，培养学术英语能力。两校开展研究生学术英语教学改革，在实践中探索提高研究生学术英语能力的有效途径，取得了显著成效。他们与内蒙古大学一道，为科学引导内蒙古大学研究生英语教学更加学术化、实用化、先进化、创新化做出了巨大努力和贡献。

教学改革模式仍在向更高层次迈进。在教学实践中，我们意识到，受限于主客观条件，实施过程和改革细节有待进一步完善。然而，在全球化时代，教师和研究生都应该肩负一个共同的目标，即学术英语能力在国际交流活动和建立中国学术话语中起着至关重要的作用。在生产导向法的指导下，特别是在现有研究的基础上，我们建议未来的研究继续从充分促进教师教学角色和学生学习主观能动性的动态相互转化的角度出发。